



## ENGLISH

1. Measure circumference 15cm (6") above mid-patella and choose the correct size. *See sizing chart below.*
2. Turn the Iceflex sleeve inside out, half way, with silicone of distal end half-exposed. Stretch the sleeve over the brim of the socket and roll distal end completely down.
3. Roll down upper part of the sleeve until socket brim is completely exposed. Step into the socket and make sure the residual limb is positioned correctly in the socket. Roll the sleeve up with both hands. Do not pull on the edges as this may place strain on the skin.
4. Wash the Iceflex sleeve daily, especially on the inside. To do so, remove the sleeve, turn the liner inside out and wash it with pH balanced, 100% fragrance- and dye-free soap. Be sure to rinse with plenty of water, and wipe dry with a towel. The sleeve can also be rolled down onto the socket and washed (**See photo**).
5. The Iceflex sleeve can also be machine washed (40-60°C/ Warm). Turn the sleeve inside out during washing. Rinse thoroughly with clean water to remove all soap residue. Switching between two Iceflex sleeves adds convenience and serves as a security precaution.
6. Measure circumference 15cm (6") above mid-patella.

Size	Measurement (cm)	Measurement (inches)
35	35 - 49 cm	13 3/4 - 19 1/4"
49	49 - 62 cm	19 1/4 - 24 1/2"
62	62 - 76 cm	24 1/2 - 30"

All Iceflex Balance sleeves are 35cm long (14").

**WARRANTY:** Iceflex Balance comes with a 30-day warranty against defects in material and workmanship.

## DEUTSCH

1. Messen Sie den Stumpfumfang 15cm über der Kniescheibe und wählen Sie die korrekte Größe (*siehe Tabelle unten*).
2. Stülpen Sie die Iceflex-Kniekappe zur Hälfte nach außen um, so daß die Silikonschicht am Distalende frei liegt. Streifen Sie die Kappe über den Rand des Schaftes und rollen Sie das Distalende ganz nach unten.
3. Rollen Sie den oberen Teil der Kniekappe nach unten, bis der Schafttrand vollständig frei liegt. Steigen Sie in den Schaft ein und achten Sie darauf, daß Ihr Bein korrekt im Schaft sitzt. Rollen Sie die Kniekappe mit beiden Händen nach oben. Ziehen Sie nicht an den Rändern, da dies die Haut zu stark beanspruchen könnte.
4. Waschen Sie Ihre Iceflex-Kniekappe täglich, besonders die Innenseite. Nehmen Sie dazu die Kappe ab, stülpen Sie sie um und waschen Sie ihn mit einer pH-neutralen, 100% geruchs- und farbstofffreien Seife ab. Bitte gut nachspülen und anschließend mit einem Tuch trockenreiben. Sie können die Kniekappe auch auf dem Schaft nach unten rollen und sie so waschen (**Siehe Abbildung**).
5. Der Iceflex kann in der Maschine gewaschen werden (40-

60°C/Warm). Stülpen Sie die Kappe zum Waschen um. Nach dem Waschen gründlich mit Wasser nachspülen, um alle Seifenreste zu entfernen. Eine zweite Iceflex-Kniekappe zum Wechseln ist empfehlenswert und gibt Ihnen außerdem eine höhere Sicherheit.

6. Messen Sie den Stumpfumfang 15cm über der Mitte der Kniescheibe.

Größe	Umfang/cm
35	35 - 49 cm
49	49 - 62 cm
62	62 - 76 cm

Alle Iceflex Balance -Kniekappen haben eine Länge von 35cm.

**GARANTIE:** Der Hersteller gewährt für die Iceflex Balance -Kniekappen eine Garantie von 30 Tagen auf Material- und Fertigungsfehler

## FRANÇAIS

1. Mesurez la circonférence 15cm au-dessus du milieu de la rotule et sélectionnez la taille de prothèse qui convient. *Choisissez selon le tableau de référence ci-dessous.*
2. Retournez le manchon Iceflex sur l'envers jusqu'à la moitié de la prothèse, le silicone de l'extrémité distale à moitié exposé. Etirez le manchon par dessus le rebord de l'emboîture et déroulez complètement l'extrémité distale vers le bas.
3. Roulez vers le bas la partie supérieure du manchon jusqu'à ce que le rebord de l'emboîture soit complètement exposé. Enfilez l'emboîture. Vérifiez que le moignon est positionné correctement dans l'emboîture. A l'aide de vos deux mains, roulez le manchon vers le haut. Ne tirez pas sur les bords car cela entraînerait une pression sur la peau.
4. Lavez le manchon Iceflex quotidiennement. Retirez le manchon, tournez le manchon de l'intérieur vers l'extérieur et lavez-le avec un savon au pH équilibré, sans parfum et sans colorant. Rincez abondamment et essuyez avec une serviette propre. Le manchon peut être déroulé sur l'emboîture et lavé (**Voir photo**).
5. Le manchon Iceflex peut être lavé en machine à une température de 40° à 60°. Retournez le manchon avant de le laver. Rincez à l'eau claire pour éliminer tous les résidus de lessive. Par précaution et pour des raisons de confort, nous vous recommandons d'utiliser deux manchons Iceflex.
6. Mesurez la circonférence 15cm au-dessus du milieu de la rotule

Taille	Mesure en cm
35	35 - 49 cm
49	49 - 62 cm
62	62 - 76 cm

Tous les manchons Iceflex Balance mesurent 35cm de long

**GARANTIE:** L'Iceflex Balance bénéficie d'une garantie de 1 mois contre tout vice de fabrication ou défaut de matière (pièce et main d'oeuvre).

## ESPAÑOL

1. Medir el contorno de rodilla a unos 15 cm por sobre la mitad de la rótula, *escogiendo la talla correcta según la tabla.*
2. Doble la mitad de la parte distal del Iceflex, exponiendo la zona interna de silicona. Estire la manga sobre el borde del encaje y desenróllelo completamente hasta el extremo distal.
3. Desenrolle hacia abajo la zona superior de la manga hasta que quede completamente descubierto el borde del encaje. Dé un paso cargando sobre la prótesis, y asegúrese de que el miembro se sitúa correctamente en el encaje. Desenrolle la manga hacia arriba con ambas manos. No estire de los bordes, a fin de no ejercer tensión sobre la piel.
4. Lave el Iceflex diariamente, en especial su interior. Retire el liner, póngalo del revés y lávelo con un jabón con pH equilibrado, y libre de colorantes y fragancias al 100%. Enjuague con abundante agua y seque con una toalla. De forma alternativa, puede desenrollar la manga sobre el encaje y limpiarla (**Ver dibujo**).
5. La manga Iceflex se puede lavar en lavadora (40-60 °C/ en caliente). Lavar del revés. Enjuagar bien con agua para eliminar posibles restos de jabón. Es conveniente disponer de dos mangas para mayor comodidad y como medida de precaución.
6. Contorno a 15cm por encima de la línea media de la rótula.

Medida	Medición en cm
35	35 - 49 cm
49	49 - 62 cm
62	62 - 76 cm

Todas las Mangas de suspensión Iceflex Balance tienen una longitud de 35cm.

**GARANTÍA:** Iceflex Balance goza de 30 días de garantía contra defecto del material o confección.

## ITALIANO

1. Misurate la circonferenza a 15cm al di sopra della rotula mediana e scegliete la taglia corretta. *Vd tabella delle taglie qui sotto.*
2. Rivoltate il manicotto Iceflex verso l'esterno per metà, con il silicone dell'estremità distale mezzo esposto. Stendete il manicotto sopra l'orlo della cuffia e arrotolate completamente verso il basso l'estremità distale.
3. Arrotolate verso il basso la parte superiore del manicotto, fino a che l'orlo della cuffia è completamente esposto. Infilatevi la cuffia ed assicuratevi che l'arto residuo sia posizionato correttamente nella protesi. Arrotolate verso

l'alto il manicotto con entrambe le mani. Non tirate in su gli orli per non sforzare eccessivamente la pelle.

4. Lavate il manicotto Iceflex ogni giorno, specialmente all'interno. Per fare ciò, rimuovete la cuffia, rivoltarla e lavarla con un detergente a pH bilanciato e privo al 100% di profumi e coloranti. Assicuratevi di risciacquare con molta acqua e di asciugare con asciugamano. Alternativamente il manicotto si può arrotolare verso il basso nella cuffia e lavare (**Vd figura**).
5. Il manicotto Iceflex si può anche lavare in lavatrice (40-60°C). Rivoltate il manicotto verso l'esterno durante il lavaggio a lavatrice. Asciugate a fondo con acqua pulita per rimuovere ogni residuo di sapone. Utilizzando alternativamente due manicotti Iceflex, aumentano la convenienza e la sicurezza.
6. Misurate la circonferenza a 15cm al di sopra della rotula mediana.

Taglia	Misura in cm
35	35 - 49 cm
49	49 - 62 cm
62	62 - 76 cm

Tutti I manicotto Iceflex Balance sono lunghi 35cm.

**GARANZIA:** Iceflex Balance arriva con una garanzia di 30 giorni per difetti di materiale e di fabbricazione.

## DANSK

1. Mål omkredsen 15cm oven for midten af knæskallen og vælg den rette størrelse efter *skemaet nedenfor*.
2. Vend vrangen ud på Iceflex manchetten, så den nederste halvdel af silikonen er synlig. Træk manchetten op over kanten af hylstret og rul den nederste ende helt ned.
3. Rul øverste del af manchetten ned indtil kanten af hylstret er fuldt synligt. Tag hylstret på og vær sikker på at stumphen er placeret korrekt i hylstret. Rul manchetten op med begge hænder. Træk ikke i kanterne, da dette kan forårsage stramning af huden.
4. Vask Iceflex manchetten dagligt, især indersiden af den. Fjern foringen, vend den på vrangen og vask den med en sæbe, som er pH-afbalanceret og 100% fri for parfume og farve. Afskyl den med rigeligt vand og tør den med et håndklæde. En anden metode er at rulle manchetten ned på hylstret og dernæst afvaske den (**Se illustration**).
5. Iceflex manchetten kan også vaskes i maskine (ved 40-60°C). Vend vrangen ud på manchetten under vaskningen. Skyl grundigt med rent vand for at fjerne alle sæberester. Det er en god idé at have to Iceflex manchetter til at skifte mellem og det kan også øge sikkerheden.
6. Mål omkredsen 15cm oven for midten af patella

<i>Størrelse</i>	<i>Mål i cm</i>
35	35 - 49 cm
49	49 - 62 cm
62	62 - 76 cm

Iceflex Balance manchetter har en længde på 35cm.

Iceflex Balance manchetter har en længde på 35cm.

Iceflex Balance manchetter har en længde på 35cm.

**GARANTI:** Iceflex Balance leveres med 30 dages garanti mod defekter i materiale eller udførelse.

### SVENSKA

- Mät omkretsen 15cm ovanför patellans mitt och välj rätt storlek (*se tabellen nedan*).
- Vänd Iceflex knäckappan ut och in halvvägs så att silikonet på den distala änden syns till hälften. Kräng Iceflex knäckappan över hylskanten och rulla den distala änden helt ned.
- Rulla ned Iceflex knäckappans övre del tills proteshylsans kant är helt framme. Ta på hylsan och kontrollera att stumpen sitter rätt. Rulla upp Iceflex knäckappan med båda händer. Dra inte i kanterna eftersom det kan sträcka huden.
- Tvätta Iceflex knäckappan dagligen, särskilt insidan. Ta av Iceflex knäckappan, ta bort linern och vrid den ut-och-in, tvätta den sedan med en pH-balanserad tvål utan doft- eller färgämnen. Skölj mycket noga och torka med handduk. En annan möjlighet är att rulla ned Iceflex knäckappan på proteshylsan och tvätta (**Se bild**).
- Iceflex knäckappan kan även maskintvättas (40-60°C). Vänd den först ut och in innan. Skölj noga för att få bort alla tvättmedelsrester. Det kan vara bekvämt att växla mellan två Iceflex knäckappor förutom att det alltid är säkrare att ha en i reserv.
- Mät omkretsen 15cm ovanför patellans mitt.

<i>Storlek</i>	<i>Mått cm</i>
35	35 - 49 cm
49	49 - 62 cm
62	62 - 76 cm

Samtliga Iceflex Balance knäckappor är 35cm på längden.

Iceflex Balance manchetter har en længde på 35cm.

**GARANTI:** Iceflex Balance har 30 dagars garanti vad gäller defekter i material och

### NEDERLANDS

- Meet de omtrek 15cm boven het midden van de patella en kies de juiste maat. *Zie de maattabel hier beneden*.
- Doe de Iceflex mouw tot aan de helft binnenste buiten, waarbij de distale silicone half vrij komt te liggen. Trek de mouw over de rand van de socket en rol het distale einde helemaal naar beneden.
- Rol het bovenste gedeelte van de mouw naar beneden, totdat de rand van de socket helemaal bloot ligt. Stap in

de socket en verzeker u ervan dat de stomp correct in de socket geplaatst is. Rol de mouw met beide handen op. Trek niet aan de randen, want dat kan druk op de huid veroorzaken.

- Was de Iceflex mouw dagelijks, vooral de binnenkant. Verwijder de Liner / bekleding, draai de Liner / bekleding binnenstebuiten en was met een pH-neutrale zeep, 100 % vrij van vrij van geur- en kleurstoffen. Spoel goed met veel water en droog af met een handdoek. De mouw kan ook over de socket naar beneden gerold worden en zo gewassen worden (**Zie illustratie**).
- De Iceflex mouw kan ook in de wasmachine gewassen worden (40-60°C/Warm). Doe de mouw gedurende het wasen binnenste buiten. Spoel hem zorgvuldig met schoon water na, om alle zeepresten te verwijderen. Het is handig om twee Iceflex mouwen afwisselend te gebruiken, en dat geeft u ook meer zekerheid.
- Meet de omtrek 15cm boven het midden van de patella

<i>Maat</i>	<i>Omtrek in cm</i>
35	35 - 49 cm
49	49 - 62 cm
62	62 - 76 cm

Alle Iceflex Balance mouwen zijn 35cm lang.

Iceflex Balance manchetter har en længde på 35cm.

**GARANTIE:** Iceflex Balance heeft een 30 dagen lange garantie op defecten in materiaal en handwerk.

### PORTUGUÊS

- Medir a circunferência do joelho 15cm acima do meio da rótula e escolher o tamanho correcto. Consultar a tabela de tamanhos abaixo.
- Voltar a manga Iceflex do avesso até meio, deixando à vista o silicone da parte distal. Esticar a manga sobre o rebordo do encaixe e enrolar a extremidade distal para baixo totalmente.
- Enrolar a parte superior da manga para baixo, até que o rebordo do encaixe fique completamente a descoberto. Introduzir o coto no encaixe e assegurar-se de que está correctamente colocado. Fazer deslizar a manga para cima com ambas as mãos. Não puxar as extremidades da manga, para evitar exercer tensão sobre a pele.
- Lavar a manga Iceflex diariamente, especialmente o seu lado interno. Para tal, retirar a manga, retire o revestimento, vire-o do avesso e lave-o com sabão com pH neutro, 100% livre de perfume e de corantes. Enxaguar abundantemente com água, e limpar com uma toalha seca. Em alternativa, a manga poderá ainda ser enrolada para baixo, sobre o encaixe, e lavada (ver figura).
- A manga Iceflex pode também ser lavada à máquina (40-60° C/quente). Voltar a manga do avesso durante a lavagem. Enxaguar abundantemente com água para remover os resíduos de detergente. Alternar entre duas mangas Iceflex é ainda de maior conveniência e serve como medida de precaução.
- Medir a circunferência 15cm acima do meio da rótula.

<i>Tamanho</i>	<i>Medida em cm</i>
35	35 - 49 cm
49	49 - 62 cm
62	62 - 76 cm

Todas as mangas Iceflex Balance têm 35cm de comprimento.

Iceflex Balance manchetter har en længde på 35cm.

**GARANTIA:** A manga Iceflex Balance tem uma garantia de 30 dias contra defeitos de material e fabrico.

### 日本語

- 膝蓋骨の中心から 15センチ近位の周径を計測します。下記の表を参考にし、正しいサイズを選択します。
- 遠位側のシリコンが見えるように、Iceflex を半分裏返します。スリーブを広げながらソケットの上縁にかぶせ、裏返していた遠位部分を完全に下ろします。
- ソケットの上縁が完全に見えるように、スリーブの上部をロールダウンします。ソケットを装着し、断端がソケット内で正しい位置にあるか確認します。両手でスリーブを巻き上げます。皮膚に負担がかかりますので、縁を引っ張り上げないようにして下さい。
- Iceflex の特に内部は毎日洗浄してください。洗浄の際は、スリーブを外して裏返し、弱酸性で無香料、無着色の石鹸で洗います。水でよく石鹸成分をすすいだ後、タオルで拭いて乾かしてください。ソケットに装着したまま、裏返しにして、簡単に汚れを拭くこともできます (図参照)。
- Iceflex は洗濯機でも洗浄が可能です (湯温 40-60°C)。その際も裏返しにしてください。石鹸成分が残らないよう、洗浄後は流水にてよくすすぎをしてください。安全に衛生的にご使用頂くため、Iceflex を 2 つお持ちになり、交互に使用されることをお勧めします。
- 膝蓋骨の中心から 15cm 近位の周径を計測してください。

サイズ	周径 (cm)
35	35 - 49 cm
49	49 - 62 cm
62	62 - 76 cm

Iceflex Balance 全長：35cm (全サイズ)

Iceflex Balance manchetter har en længde på 35cm.

**保証：**Iceflex Balance は、製造工程または材質の欠陥による不良に対してのみ、30 日間保証致します。

Iceflex Balance manchetter har en længde på 35cm.

**EN – Caution:** Össur products and components are designed and tested according to the applicable official standards or an in-house defined standard when no official standard applies. Compatibility and compliance with these standard is achieved only when Össur products are used with other recommended Össur components. If un-usual movement or product wear is detected in a structural part of a device at any time, the patient should be instructed to immediately discontinue use of the device and consult his/her clinical specialist. This product has been designed and tested based on single patient usage. This device should NOT be used by multiple patients. If any problems occur with the use of this product, immediately contact your medical professional.

**DE – Hinweis:** Össur-Produkte- und Bauteile werden nach ihrer Entwicklung nach anwendbaren offiziellen Normen, oder bei Nichtvorliegen offizieller Normen, nach betriebsinternen Normen geprüft. Die Kompatibilität mit bzw. die Einhaltung dieser Normen ist nur möglich, wenn die Össur-Produkte mit anderen empfohlenen Össur-Komponenten verwendet werden. Sollte in einem strukturellen Teil der Vorrichtung irgendeine ungewohnte Bewegung oder Produktverschleiß auftreten, ist der Patient darauf hinzuweisen, die Benutzung der Vorrichtung auf der Stelle einzustellen und

seinen Arzt oder Orthopädietechniker zu konsultieren. Dieses Produkt wurde für den Einsatz an ein und demselben Patienten entwickelt und geprüft. Die Vorrichtung darf NICHT an anderen Patienten eingesetzt werden. Sollten beim Tragen dieser Vorrichtung irgendwelche Probleme auftreten, kontaktieren Sie auf der Stelle den Arzt.

**FR – Attention:** Les produits et composants Össur sont conçus et testés selon les normes officielles standards ou selon une norme interne définie dans le cas où aucune norme officielle ne s'applique. La compatibilité et le respect de ces normes ne sont obtenus que lorsque des produits et composants Össur sont utilisés avec d'autres composants recommandés par Össur. En cas de mouvement inhabituel ou d'usure de la partie structurelle d'un dispositif, le patient doit immédiatement arrêter de l'utiliser et consulter son spécialiste clinique. Attention : Ce produit a été conçu et testé pour être utilisé par un patient unique et n'est pas préconisé pour être utilisé par plusieurs patients. En cas de problème lors de l'utilisation de ce produit, contactez immédiatement un professionnel de santé.

**ES – Atención:** Los productos y componentes de Össur han sido diseñados y probados según la normativa oficial aplicable o, en su defecto, una normativa interna definida. La compatibilidad y conformidad con dicha normativa solo está garantizada si los productos y componentes de Össur se utilizan junto con otros componentes recomendados o autorizados por Össur. Es necesario notificar al paciente que, si en algún momento detecta un desplazamiento inusual o desgaste en una de las partes estructurales de un dispositivo, debe cesar de inmediato su uso y consultar con su especialista clínico. Este producto ha sido diseñado y probado para su uso en un solo paciente, por lo que no se recomienda su uso por parte de diversos pacientes. Si se produce algún problema derivado del uso este producto, póngase en contacto inmediatamente con su especialista clínico.

Iceflex Balance manchetter har en længde på 35cm.

**IT – Avvertenze:** I prodotti ed i componenti Össur sono stati progettati e collaudati conformemente agli standard ufficiali applicabili o a uno standard interno in mancanza di standard ufficiali applicabili. La compatibilità e la conformità a tali norme sono garantite solamente se i prodotti Össur sono utilizzati in combinazione con altri componenti Össur consigliati. Qualora una parte strutturale del dispositivo mostri segni di usura anche meccanica, informare l'utente di sospendere immediatamente l'uso della protesi e di consultare il proprio tecnico ortopedico. Questo prodotto è stato progettato e collaudato per essere utilizzato da un singolo utente e se ne sconsiglia l'impiego da parte di più utenti. In caso di problemi durante l'utilizzo del prodotto, contattare immediatamente il medico di fiducia.

**DA – Forsigtig:** Össur produkter og -komponenter er udviklet og afprøvet i henhold til de gældende officielle standarder eller en brugerdefineret standard, hvis der ikke findes en gældende officiel standard. Kompatibilitet og overensstemmelse med disse standarder opnås kun, når Össur produkter anvendes sammen med andre anbefalede Össur komponenter. Hvis der når som helst konstateres en usædvanlig bevægelse eller slitage af produktet i en strukturel del af enheden, skal patienten instrueres til omgående at holde op med at anvende den pagældende protese og kontakte den behandelende kliniske specialist. Forsigtig: Dette produkt er beregnet og afprøvet til at blive brugt af en patient. Det frarådes at bruge produktet til flere patienter. Kontakt din fysioterapeut eller læge, hvis der opstår problemer i forbindelse med anvendelsen af dette produkt.

**SV – Var försiktig!** Össur-produkter och -komponenter har konstruerats och testats så att de uppfyller tillämpliga industristandarder eller lokala standarder där det inte finns officiella standarder. Kraven i dessa standarder uppfylls endast när Össur-produkter används med andra rekommenderade Össur-produkter. Patienten ska instrueras att omedelbart avbryta användningen av produkten och rådgöra med sin kliniska specialist om han/hon upptäcker en ovanlig rörelse eller slitage på någon av produktens konstruktionsdelar, Var försiktig: Produkten har utformats och testats baserat på användning av en enskild patient och rekommenderas inte for användning av flera patienter. Om det skulle uppstå problem vid användning av produkten ska du omedelbart kontakta din läkare.

**NL - Opgelet:** Össur producten en onderdelen zijn ontworpen en getest naar toepasselijke, officiële maatstaven of naar onze eigen normen wanneer er geen officiële maatstaven beschikbaar zijn. Compatibiliteit en naleving van deze normen wordt alleen verkregen wanneer Össur producten en onderdelen met andere aanbevolen Össur producten of goedgekeurde onderdelen worden gebruikt. Als de patiënt abnormale beweging of slijtage van een structureel onderdeel van de prothese ontdekt, moet hij/zij het gebruik van het product onmiddellijk staken en contact opnemen met zijn/haar klinisch specialist. Dit product is ontworpen en getest voor één gebruiker. Gebruik van dit product door meerdere patiënten wordt afgeraden. Neem bij problemen met dit product contact op met uw medische zorgverlener.

**PT- Atenção:** Os produtos e componentes da Össur são fabricados e testados de acordo com as normas oficiais aplicáveis ou normas internas definidas quando não seja aplicável nenhuma norma oficial. A compatibilidade e a conformidade com estas normas apenas são alcançadas se os produtos da Össur forem utilizados com outros componentes recomendados pela Össur. Se a qualquer momento for detetado algum movimento estranho ou desgaste na estrutura de um dispositivo, o paciente deve ser instruído a interromper de imediato o uso do dispositivo e consultar o seu especialista clínico. Este produto foi fabricado e testado com base na utilização por um único paciente e não deve ser utilizado em múltiplos pacientes. Caso ocorra algum problema com a utilização deste produto, entre imediatamente em contato com o seu especialista clínico.

**日本語**
注意：オズール製品および部品は当該の公的基準または企業指定基準（公的基準が適用されない場合）に対応するよう設計され、検査されています。この規格の適合性及び準拠性は、オズール製品が他の推奨オズール部品と共に使用された場合にのみ有効です。器具の構造部品に異常な動作や摩耗がみられたときはいつでも、器具の使用を直ちに中止し、かかりつけの医師や臨床専門家に連絡するよう患者に指示してください。本品は患者1人のみの使用を想定して設計ならびに試験されています。複数の患者に使い回ししないようにしてください。本品の使用に伴って問題が発生したときは、直にかかりつけの医師や医療従事者に連絡してください。

Össur Americas <p>27051 Towne Centre Drive Foothill Ranch, CA 92610, USA Tel: +1 (949) 382 3883 Tel: +1 800 233 6263 ossurusa@ossur.com</p>	Össur Canada <p>2150 – 6900 Graybar Road Richmond, BC V6W 0A5 , Canada Tel: +1 604 241 8152</p>	Össur APAC <p>2F, W16 B No. 1801 Hongmei Road 200233, Shanghai, China Tel: +86 21 6127 1707 asia@ossur.com</p>
---	---	--

Össur UK Ltd <p>Unit No 1, S:Park Hamilton Road Stockport SK1 2AE, UK Tel: +44 (0) 8450 065 065 ossuruk@ossur.com</p>	Össur Nordic <p>P.O. Box 67 751 03 Uppsala, Sweden Tel: +46 1818 2200 info@ossur.com</p>	Össur Australia <p>26 Ross Street, North Parramatta NSW 2151 Australia Tel: +61 2 88382800 infosydneyn@ossur.com</p>
---	--	--

Össur Iberia S.L.U <p>Calle Caléndula, 93 - Miniparc III Edificio E, Despacho M18 28109 El Soto de la Moraleja, Alcobendas Madrid – España Tel: +31 499 462840 info-europe@ossur.com</p>	Össur South Africa <p>Unit 4 &amp; 5 3 on London Brackengate Business Park Bracknell 7560 Cape Town South Africa Tel: +27 0860 888 123 infosa@ossur.com</p>
--	---

Össur Deutschland GmbH <p>Augustinusstrasse 11A 50226 Frechen Deutschland Tel: +49 (0) 2234 6039 102 info-deutschland@ossur.com</p>	Össur Europe BV – Italy <p>Via Baroaldi, 29 40054 Budrio, Italy Tel: +39 05169 20852 orders.italy@ossur.com</p>
---	---

<div><span><span></span></span></div> <div><b>Össur hf.</b> Grjótháls 1-5 110 Reykjavík, Iceland Tel: +354 515 1300 Fax: +354 515 1366</div>	<div><span><span></span></span></div> <div><b>CE</b></div>
<div><span><span></span></span></div> <div>www.ossur.com</div>	<div><span><span></span></span></div> <div>© Copyright Össur 2017</div>
<div><span><span></span></span></div> <div></div>	<div><span><span></span></span></div> <div>IFU 0039 1309_001 Rev. 5</div>



## Instructions for Use

# ICEFLEX® BALANCE

## suction suspension sleeve